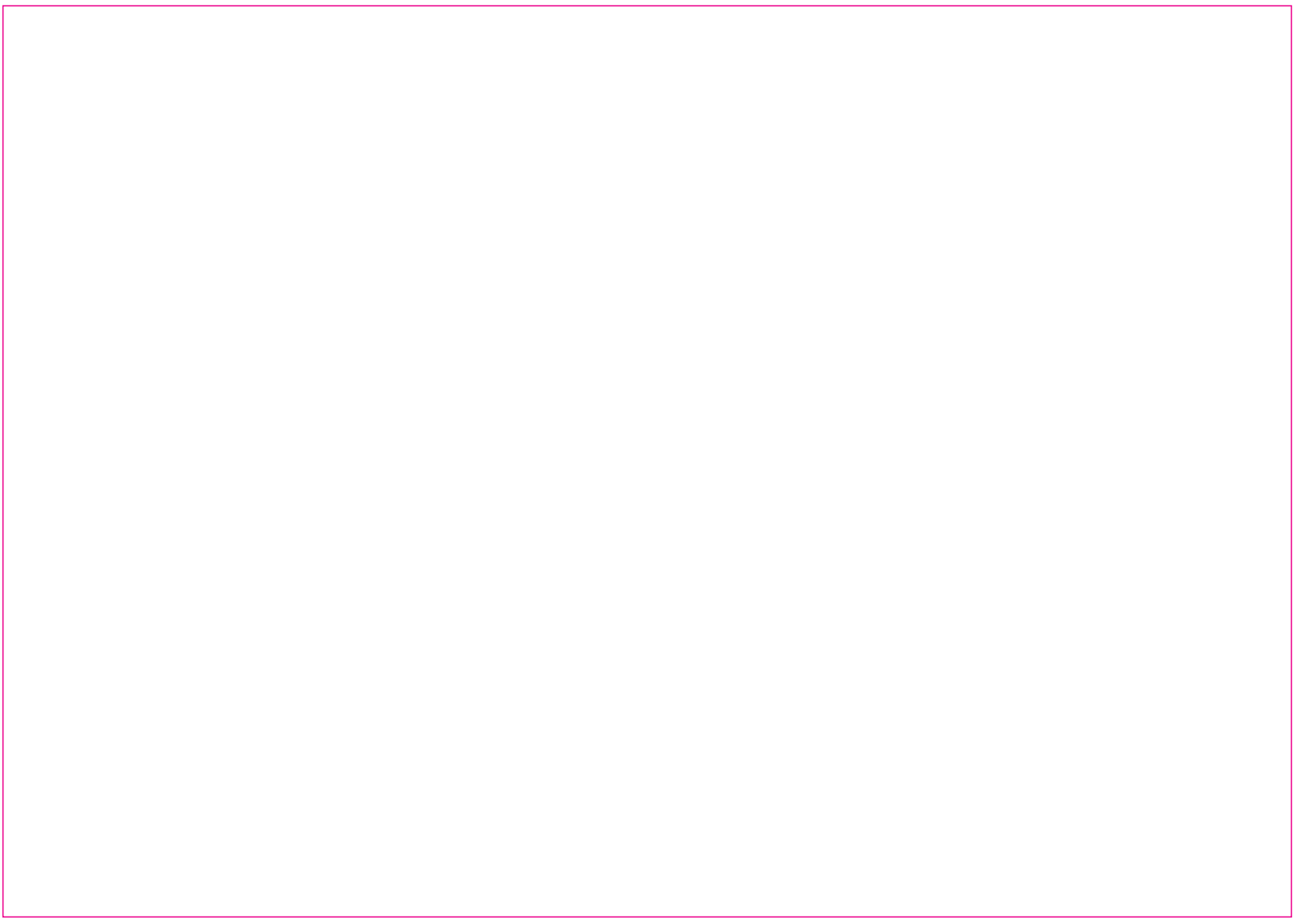




PATRIOT

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ
ПОВЕРХНОСТНЫХ НАСОСОВ

R 800; R 1200 INOX



■	СОДЕРЖАНИЕ	3
■	НАЗНАЧЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
■	ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	8
■	ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАСОСА	11
■	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЛУЖИВАНИЕ И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ НАСОСА	12
■	ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	13
■	АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15
■	РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	18

Благодарим Вас за приобретение продукции под торговой маркой «Patriot».

Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания поверхностных насосов. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации изделия.

Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

НАЗНАЧЕНИЕ

- Поверхностный (садово-огородный поливочный) насос предназначен для работ с дождевой, пресной, водопроводной, а также содержащей хлор водой из бассейна. Он не подходит для соленой воды, фекалий, легковоспламеняющихся и агрессивных веществ, для жидких пищевых продуктов, а также как насос для фонтанов в садовых прудах. Данное устройство разработано исключительно для бытового (домашнего) использования, поэтому не применяйте его в промышленных целях.
- Перед введением поливочного насоса в эксплуатацию внимательно прочитайте это руководство и все меры предосторожности.
- Насосы могут применяться для орошения огородов и садов, а также для подачи воды из колодцев, открытых водоемов и других источников при температуре окружающей среды не ниже + 1 градуса.
- Насос можно устанавливать для постоянного или временного использования.



- ✓ Не допускайте эксплуатации насоса без заземления!
- ✓ Установка автоматического устройства предохранения (УЗО) от утечки тока более 30 мА — обязательна!
- ✓ Монтаж устройства и электрической розетки для подключения насоса к питающей электросети должны выполнить квалифицированные специалисты.
- ✓ Место подключения насоса в электрическую сеть должно быть защищено от воды!
- ✓ Чтобы избежать несчастных случаев от поражения электрическим током при обслуживании насоса всегда отключайте его от сети переменного тока!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Насос никогда не должен работать без воды!
- Запрещается перекачивание горючих и химически активных жидкостей, а также жидкостей, содержащих абразивные вещества, крупные камни, металлические и прочие твердые предметы.
- Температура перекачиваемой воды должна быть от + 1 °С до + 35 °С.
- Насос следует переносить только за рукоятку.

ВНИМАНИЕ!

Колебания напряжения в электрической сети не должны быть более $\pm 10\%$.

НАЗНАЧЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PATRIOT

Ознакомиться с техническими характеристиками оборудования Вы можете в приведенной ниже таблице.

Технические характеристики:

Наименование модели	R 800	R 1200INOX
Материал корпуса насосной части	пластик	нерж. сталь
Напряжение, В.	220/50 Гц	220/50 Гц
Потребляемая мощность, Вт.	800	1200
Производительность (тах), м.	3200	3800
Высота Подъема (тах), м.	40	48
Глубина всасывания (тах), м.	8	8
Габаритные размеры, мм.	370x210x260	370x210x260
Вес, кг	7,3	8,5

Электромонтажные работы , установку розетки , предохранителей , их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнить электрик в строгом соответствии с “Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей ” и “Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей ” (ПТЭ и ПТБ и УЗО) .



Установка автоматического устройства предохранения от утечки тока более 30 мА – обязательна!

Перед началом работ всегда проверяйте, не поврежден ли сетевой кабель. Не используйте устройство, если поврежден кабель сетевого питания или штекер, если на устройстве есть видимые поломки или повреждения. Все поломки или повреждения должны быть устранены отделом сервисного обслуживания или другим квалифицированным лицом.



ВНИМАНИЕ:

Ремонтные работы должны производиться исключительно квалифицированным специалистом в авторизованном сервисном центре.

- Напряжение сети (220В/50 Гц) должно совпадать с параметрами, указанными на заводской табличке устройства.
- Перед проведением ремонтных работ подводящий провод должен быть обесточен. Для этого

выньте штекер из штепсельной розетки.

- Используйте только комплектующие, рекомендованные производителем, так как они важны для безопасности устройства.
- Данный насос не может эксплуатироваться детьми или иными лицами, чье физическое или психическое состояние требует посторонней помощи и не позволяет им самостоятельно пользоваться данным оборудованием без риска для здоровья.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Насос предназначен для бытового использования. Запрещено использовать для перекачки жидкостей с абразивными веществами или с примесью песка, грязи или глины.
- Если рабочее колесо заблокировано, немедленно отключайте устройство, чтобы избежать поломок.
- Повторное включение производить только после устранения неполадок.
- Избегайте сухого хода (насос работает без воды), так как устройство может сломаться.



**ВНИМАНИЕ! Фирма производитель предупреждает:
насос никогда не должен работать без воды!**

- Не носите насос за сетевой кабель, всегда беритесь за ручку.
- С целью облегчение очистки и обслуживания насоса рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

Распакуйте насос. Подсоедините всасывающий и подающий шланги (в комплект поставки не входят) к всасывающему и напорному патрубку насоса. Чем короче всасывающая и напорная линия, тем выше производительность насоса. Поэтому избегайте длинных линий и частых отводов.

Насос должен использоваться только тогда, когда он стоит горизонтально на твердом основании. Мы рекомендуем установить насос максимально близко к источнику потребления (колодец, озеро и т.д.). Насос должен быть установлен в сухом проветриваемом месте, попадание воды недопустимо.

Установите на конце всасывающего шланга (опускается в воду), обратный клапан (дополнительная опция - в комплект поставки не входит). Сетка на обратном клапане предотвратит попадание крупных частиц в насосную часть. Диаметр напорного шланга должен быть не меньше диаметра нагнетательного (всасывающего) шланга. Следите за тем, чтобы напорная и всасывающая линия не лежали на корпусе насоса.

После установки и проверки всех соединений, заполните насосную часть и всасывающий шланг водой, для этого открутите пробку заливной горловины. Вода вытеснит имеющийся в устройстве воздух и предотвратит работу всухую. Закрутите пробку. Насос готов к работе. Вставьте штекер в розетку.

Включите устройство, нажав кнопку ВКЛ.

Если насос используется только для перекачки чистой воды, то никакого технического обслуживания он не требует.

В случае засорения насоса, следует промыть его рабочую полость чистой водой.

Перед очисткой рабочей полости насоса или для замены его рабочего колеса необходимо выполнить демонтаж насосной части, предварительно отключив насос от электрической сети. Если насос использовался для перекачивания морской воды, то после окончания работы его необходимо промыть пресной водой.

При длительном бездействии насоса, а также в зимний период хранить насос необходимо в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из насоса и труб остатки воды, в случае загрязнения промыть чистой водой и высушить.

Насос не требует консервации. Его следует хранить при температуре от + 1 до + 35 ,вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Гарантийный срок эксплуатации инструмента, установленный фирмой-производителем, составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью. При использовании изделия в предпринимательской деятельности гарантийный срок составляет 1 (один) месяц со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение 45 (сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения техническим центром диагностики изделия.

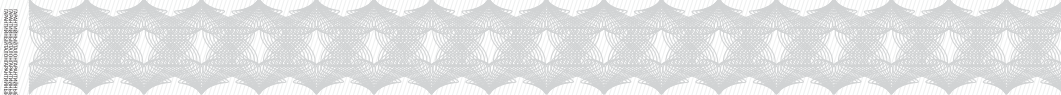
ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправной продукции в комплекте с рабочим органом, в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течении срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (неребуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
7. На неисправности, возникшие в следствии перегрузки, повлекшие выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а так же в следствии не соответствия параметров электросети номенальному напряжению.
8. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, повлекшей к выходу из строя цилиндра-поршневой группы.
9. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей, принадлежностей и моторного масла не соответствующей классификации ТС, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов или топливного бака;
10. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход;
13. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
14. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Гарантийное обслуживание не распространяется на узлы и детали, являющимися расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки направляющие ролики, уплотнения, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резин, амортиз., резин, уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтры, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросса, провод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуавтоматов.



PATRIOT

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ _____

ИЗДЕЛИЕ: _____

МОДЕЛЬ: _____

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР: _____

ДАТА ПРОДАЖИ: _____

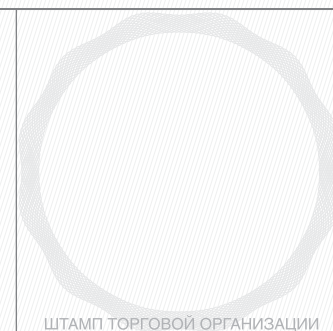
НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ: _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА: _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.
Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ: _____

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!



АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

PATRIOT

МОСКВА

Центральный Сервисный Центр "ДЖИ ТИ"
109202, ул. 1-я Фрезерная 2/1, стр.1, тел.: (495) 673-68-98 вн.: 598

ИП Кузнецов Андрей Анатольевич
109125, 1-й Саратовский проезд 5, корп. 2, тел.: (495) 709 49 75.
ООО "Партнер-7000"
129515, ул. Цандера, д.4, корп. 1, тел.: (495)940-93-81, (495)687-07-05

БРЯНСК

ИП Тимошкин Сергей Николаевич
241031, ул. Бурова 14, тел.: (4832) 68-71-75, (4832) 33-34-06.

БАРНАУЛ

ООО «МОТА МИР СЕРВИС»
630040, ул. Никитина 111, тел.: (3852) 65-93-52.

БИЙСК

ПБОЮЛ Водяной Игорь Владимирович
693322, ул. Социалистическая 1, тел.: (3854) 30-32-04.

ВЫСОКОВСК

ИП Кучин. 141650, М. О., Клинский район, ул. Красноармейская 37 «
тел.: (49624) 6-35-03, (926) 512-90-22.

ВОЛГОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ

ИП Акимов А.С. 403731, Волгоградская обл., р.п. Елань, ул. Вокзальная,81
тел.: (84452)5-30-34

ВОЛГОГРАД

ООО"НПФ Славяне" 400074, ул Козловская 20
тел.: (8442) 94-52-49

ВОРОНЕЖ

ООО "Энкор-Сервис" 394026, ул.Текстильщиков,2д
тел.: (4732) 619-635

ООО "Инструмент-Черноземье" 394042, ул. Остужева, д. 43В
тел.: (4732) 39-73-23

ВОЛГОДОНСК

ООО"Катрекс" 347360, Ростовская обл., Г Волгодонск, ул. Ленина, д. 49
тел.: (4732) 397-394; 397-395; 397-396

ВОЛОГДА

ИП Алимов, 160004, ул. Октябрьская, д.51
(8172)52-85-52; (8172)50-52-60

ВЛАДИМИР

ООО «ЭЛЕКТРОНСЕРВИС»
600022, ул. Новоямская 73, тел.: (4922) 24-08-19.

ИП Тутенко А. В. 600035, ул. Безыменского д.26А
тел.: (4922) 31-19-28

ЕКАТЕРИНБУРГ

ООО «ИНСТРУМЕНТ ТОРГ»
620078, ул. Мира 34, под. 3, тел.: (343) 268-37-00, (343) 201-85-45 .

ООО "Инигс" 620017, ул Шефская, д.3, кор. Г
тел.: (343) 219-28-47

ТЕЛЕФОН ЦЕНТРАЛЬНОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

+7 (495) 673-68-98 вн.: 598

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Номер заказ-наряда _____

Мастер _____

Фамилия И. О.

Печать
Сервисного
Центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Номер заказ-наряда _____

Мастер _____

Фамилия И. О.

Печать
Сервисного
Центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Номер заказ-наряда _____

Мастер _____

Фамилия И. О.

Печать
Сервисного
Центра

РЕКОМЕНДУЕМ
ПОЛЬЗОВАТЬСЯ УСЛУГАМИ ТОЛЬКО
АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

Сервисный центр _____

Описание дефекта _____

ЕЛЕЦ

ИП Шкатов 399770, Липецкая область, г. Елец,
Московское шоссе, д.6, тел.: (951) 306-84-19

ИЖЕВСК

СЦ «ТМ»СЕРВИС»

426057, ул. Красноармейская 127, тел.: (3412) 51-25-53.

ИВАНОВО

ИП Малахов А. В. 153048, ул. Смирнова, д.105
тел.: (4932) 50-61-61

КЕМЕРОВО

ООО «БИНКЕМЕРОВО СЕРВИС»

665002 ул. Кларты Цепкин д. 118 тел.: (3842) 28-18-32

КАЗАНЬ

ИП Станкевич В. А.

420061, ул. Галеева 12, тел.: (843) 274-91-50.

КАЛУГА

ООО «Бинзос-Сервис» 248030 ул. Суворова д. 25
тел.: (4842) 548-222; (4842) 548-333

КОСТРОМА

ИП Молодкин В.Л. 156002 ул. Федосеева д. 22а
тел.: (4942) 63-97-23; (4942) 300-107

КОВРОВ

ООО «ИМКом-Сервис» 601900, ул. Малеева, д.1А
тел.: (49232) 6-45-60

КИРОВ

ИП Кассихин В.Н., 610020, ул. Труда
д. 97, (8332)64-66-56

КУРСК

ИП Елецкий Ю.В. 305019 ул. Малых, д.44Б
тел. (4712) 39-40-69, 8-960-676-57-75

КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ

ИП Каас И.В. 353763, Краснодарский край,
ст. Ленинградская ул. Базарный пер. д. 13
тел.: (86145) 3-60-40

КРАСНОДАР

ИП Халецкая Л.В. 350080 ул. Бородинская д. 131
тел.: (861) 237-19-21; (918) 444-72-08
ООО «Мототехника-Альфа» 350000, ул. Ставропольская д.9
тел.: (861) 239-37-17

ЛИПЕЦК

ООО «АРСЕНАЛ»

398001, ул. 8-го Марта 13, тел.: (4742) 35-32-15, (4742) 74-06-96, (4742) 74-66-76.

НИЖНИЙ НОВГОРОД

ИП Серова 603057, ул. Светлогорский пр-д. д. 3
тел.: (8312) 413-55-29

НОВОКУЗНЕЦК

ООО «БИННОВОКУЗНЕЦКСЕРВИС»

654027, Проспект Курако 53, тел. (3843) 79-25-06.

НОВОСИБИРСК

ООО «БИН-СЕРВИС»
630123, Мочищенское шоссе 1/1, тел.: (383) 213-52-71.

ОМСК

ИП Кузнецова С.С. 644011, ул.Енисейская, д.3, цок. этаж, оф 15
тел.: (3812) 76-66-89
ИП Муратов Р.А. 644036, ул. Лесоперевалка д. 1
тел.: (3822) 55-94-10

ИП Егорочкин

644011 г. Омск ул. Енисейская д. 3 корп. 1
тел.: (3812) 38-67-99

ОРЕНБУРГ

ООО "Орстрин" 460035, ул. пл. 1-го Мая д. 4
тел.: (3532) 56-92-99

ОРЕЛ

ИП Амбросенко Д. В. 302004, ул. 3-я Курская д. 25
тел.: (4862) 71-35-65

ПЕРМЬ

ИП Шарафутдинов А.В. 614022, ул. Левченко, д.1
тел.: (342) 2-200-900
ИП Охалкина О.А. 614022, ул.Плеханова 2 оф.5
тел.: (342) 235-27-97

РОСТОВ-НА-ДОНУ

ООО "Новатор" 344034 ул. Привокзальная № 2
8-903-406-46-45
ИП Артемов 344000, ул. Толмачева, д. 109/27
тел.: (863) 296-92-68
ООО «ИНСТРУМЕНТСЕРВИС»
344000, ул. Крепостной 181/3, тел.: (863) 247-28-97.

СЦ «МАСТЕР»

344103, ул. Львовская 12, тел.: (863) 278-76-35.

ООО "Сервис+"

344037, г. Ростов-на-Дону ул.Челюска, д.95

тел.: (863) 200-32-64, (863) 2987821

РЯЗАНЬ

ИП Ильина Н. С. 390037, ул.Советской Армии, д. 6

тел.: (4912) 32-07-81

САМАРА

ООО «СТИНСЕРВИС»
443011, проспект Кирова 24, корп. 40, тел.: (8462) 312-01-19.
ООО "Энтузиаст-С" 443006, ул.Авроры, д. 148 а
тел.: (846) 267-33-33
ООО «Самара Техсервис»
443044 ул. Товарная д. 70
тел.: (846) 931-24-63; (917) 15-000-18

СЕРПУХОВ

ИП Бекренев Григорий Александрович
142200, М.О. Северное шоссе 6, тел.: (4967) 76-12-80

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

ООО «МаксиСервисПлюс»
196084 ул. Лиговский проспект д. 260 корп. 4
тел.: (812) 941-46-85
ИП Новиков, ул. Крыленко, 3Б
8(921)575-10-15

СТАВРОПОЛЬ

ООО «ВОКА И К»
355012, ул. Комсомольская 5а, тел.: (8652) 26-65-18.
ТД "Посад" 355107, ул.Старомарьевское шоссе д. 18/1
тел.: (8652) 28-16-57

СТАРЫЙ ОСКОЛ

ЗАО «АВАТНТАЖ-ИНФОРМ»
309509, мкр. Лебединец, д. 1-А
тел.: (4725) 24-73-49, (4725) 24-62-27

ТАМБОВ

ИП Шлыков А.А. б-р Энтузиастов д. 1 "Г" (ТЦ "Улейстрой")
тел.: (4752) 57-69-18; (4752) 57-65-80

ТВЕРЬ

ООО "Вариант и К" 170000 ул. 4-й переулоч Пески д. 23
тел.: (920) 193-78-08

ТОЛЬЯТТИ

ИП Кузин В.В., Компания «Сервис ГУТ»
ул. Офицерская, 46, 4 этаж, 497
(937)181-98-43; (937)181-98-42

ТОМСК

ИП Загородский А.И. ул. Комсомольский пр-т д. 44
тел.: (3822) 26-53-39

ТУЛА

ИП Блинчикова М. И. 300012, ул. Кутузова, д.13
тел.: (4872) 25-16-69
ИП Михайлов В. М. 300036, ул. Одровское шоссе д. 37
тел.: (4872) 39-23-96

УФА

ИП Медведев В.Н. 450104 ул. Уфимское шоссе д. 3/1
тел.: (347) 243-37-33

ЯРОСЛАВЛЬ

ООО «ТРИОСЕРВИС»
50014, ул. Угличская 12, тел.: (4852) 58-11-24, (4852) 45-76-78, (4852) 25-94-83.

**Более полная информация по сервисным центрам
находится на сайте www.onlypatriot.com**

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

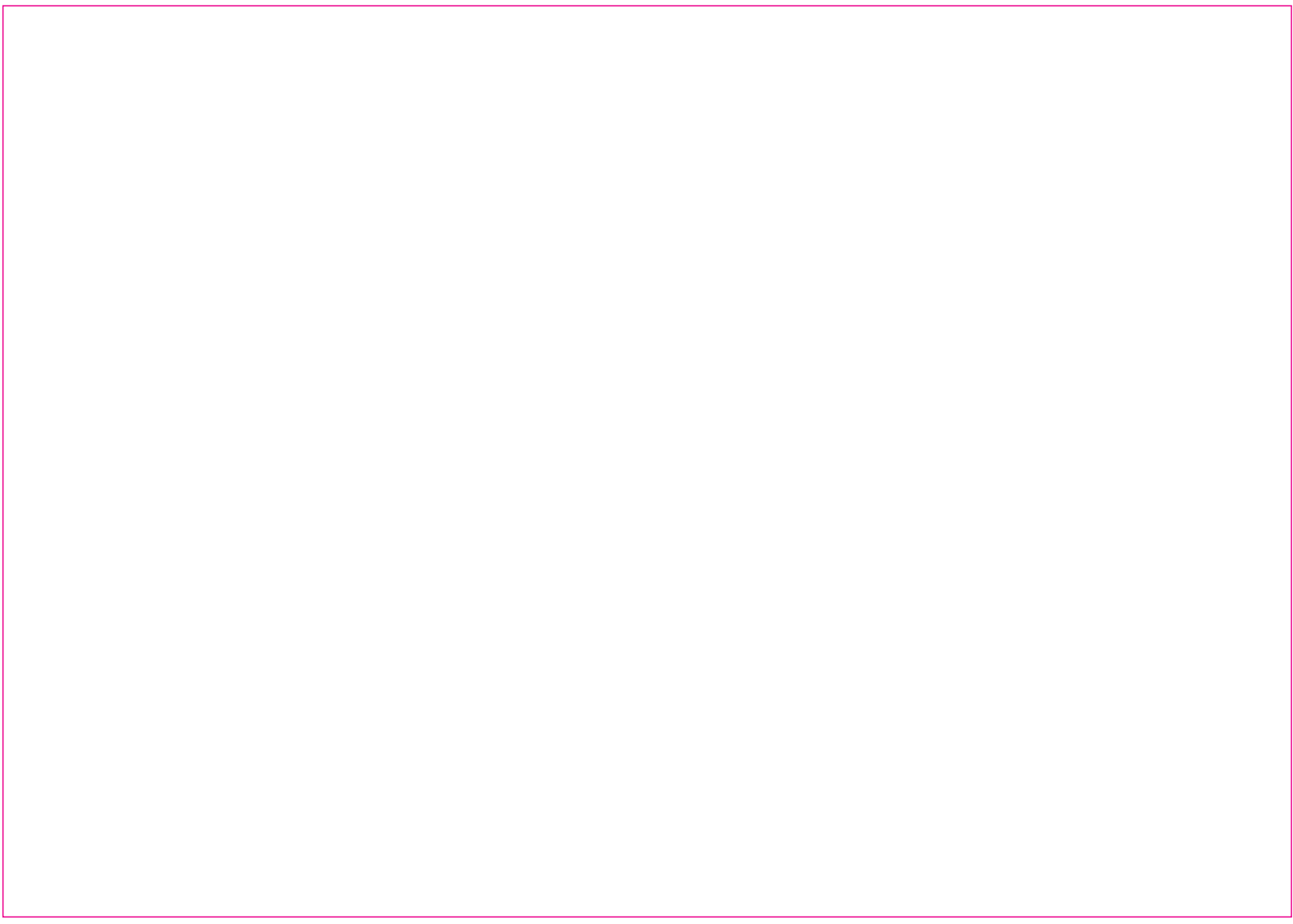
2012/12/R800/00001

2012 - год выпуска

00001 - порядковый номер

12 - месяц выпуска

R800 - модель изделия



PATRIOT

Произведено для Patriot

Изготовитель: P.R.C.

Завод, адрес: НИНГБО ГЕНИН ИНДАСТРИАЛ, 8 Флор,

ШиДжиВейЕ, билдинг В, №6, Нянью Лэйн, Жонгшан

Вест рд, Нингбо, Китай, Tel: 021-50152232, Fax: 021-50152232

www.onlypatriot.com

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн изделия, комплектацию и техническое сопровождение без уведомления третьих лиц.
Напечатано для России и стран СНГ.